

Publicatieblad van de Europese Unie

C 507



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

64e jaargang
16 december 2021

Inhoud

II Mededelingen

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2021/C 507/01	Mededeling van de Commissie met een leidraad voor het invullen van punt 9 van het standaardformulier in de bijlage bij Uitvoeringsverordening (EU) 2019/723 van de Commissie	1
2021/C 507/02	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak M.10550 — PHILLIPS 66 / FORTRESS INVESTMENT GROUP / WESTERN OIL) ⁽¹⁾	7
2021/C 507/03	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak M.10418 — EFMS / GOLDMAN SACHS / PAREXEL) ⁽¹⁾	8

IV Informatie

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2021/C 507/04	Wisselkoersen van de euro — 15 december 2021	9
2021/C 507/05	Nieuwe nationale zijde van voor circulatie bestemde euromuntstukken	10

Rekenkamer

2021/C 507/06	Speciaal verslag nr. 27/2021 — EU-steun voor toerisme: behoefte aan een nieuwe strategische oriëntatie en een betere financieringsaanpak	11
---------------	--	----

NL

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst.

INFORMATIE OVER DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

Toezichthoudende Autoriteit van de EVA

2021/C 507/07	Staatssteun – Besluit om geen bezwaar te maken	12
---------------	--	----

V *Bekendmakingen*

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

Europese Commissie

2021/C 507/08	Bericht betreffende de uitvoering van het arrest van 3 december 2020 in zaak C-461/18 P met betrekking tot Uitvoeringsverordening (EU) nr. 626/2012 van de Raad tot wijziging van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 349/2012 van de Raad tot instelling van een definitief antidumpingrecht op wijnsteenzuur van oorsprong uit de Volksrepubliek China	13
---------------	--	----

ANDERE HANDELINGEN

Europese Commissie

2021/C 507/09	Bekendmaking van een aanvraag tot goedkeuring van een niet-minimale wijziging van een productdossier overeenkomstig artikel 50, lid 2, punt a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen	18
---------------	---	----

II

(Mededelingen)

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN
DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

**Mededeling van de Commissie met een leidraad voor het invullen van punt 9 van het
standaardformulier in de bijlage bij Uitvoeringsverordening (EU) 2019/723 van de Commissie**

(2021/C 507/01)

Inhoudsopgave

1. Doel van de leidraad	2
2. Punt 9.1 “Algemene conclusie over de bereikte mate van naleving”	2
3. Punt 9.2 “Identificatie van de lidstaat / bevoegde autoriteit die het jaarverslag indient”	2
4. Tabel 1: Aantal controles voor alle bevoegde autoriteiten – controlerende autoriteiten – controleorganen	2
1.1. Geregistreerde exploitanten die op 31 december van het verslagjaar in het bezit waren van een certificaat	3
1.2. Groepen exploitanten die op 31 december van het verslagjaar in het bezit waren van een certificaat	4
5. Tabel 2: Gevallen van niet-naleving	4
2.1. Aantal vastgestelde gevallen van niet-naleving	4
2.2. Maatregelen genomen voor vastgestelde gevallen van ernstige en kritieke niet-naleving	5
6. Tabel 3: Toezicht en audits	5
3.1. Nieuwe controleorganen waaraan de bevoegde autoriteit controletaken heeft gedelegeerd / controleorganen ten aanzien waarvan de delegatie is ingetrokken	5
3.2. Toezicht op controleorganen door de bevoegde autoriteit (alleen relevant indien de bevoegde autoriteit controletaken delegeert aan controleorganen)	5
3.3. Auditactiviteiten van de bevoegde autoriteit ten aanzien van controlerende autoriteiten (alleen relevant indien de bevoegde autoriteit controletaken delegeert aan controlerende autoriteiten)	5
7. Tabel 4: Individueel formulier inzake toezicht op controleorgaan	6
8. Tabel 5: Door de bevoegde autoriteit tijdens het verslagjaar verrichte acties en maatregelen om de doeltreffendheid van de officiële controles door de controlerende autoriteiten / controleorganen te waarborgen	6

1. Doel van de leidraad

Deze leidraad heeft tot doel de lidstaten te helpen bij het indienen van de informatie en gegevens over de biologische productie en de etikettering van biologische producten ten behoeve van hun jaarverslag inzake de uitvoering van hun meerjarige nationale controleplannen (MNCP) in deel II, punt 9, van de bijlage bij Uitvoeringsverordening (EU) 2019/723 ⁽¹⁾ van de Commissie, als gewijzigd bij Uitvoeringsverordening (EU) 2021/1935 ⁽²⁾ van de Commissie van 8 november 2021.

Deze leidraad is bedoeld als aanvulling op de mededeling van de Commissie over richtsnoeren betreffende het invullen van het standaardformulier in de bijlage bij Uitvoeringsverordening (EU) 2019/723 van de Commissie tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor Verordening (EU) 2017/625 van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft het standaardformulier dat in de door de lidstaten ingediende jaarverslagen moet worden gebruikt ⁽³⁾.

In dit verband gelden de definities in punt 4 van mededeling 2021/C 71/01 van de Commissie ook voor de biologische sector.

Alleen het Hof van Justitie van de Europese Unie is bevoegd om het Unierecht bindend uit te leggen.

2. Punt 9.1 “Algemene conclusie over de bereikte mate van naleving”

Deze informatie moet worden ingevuld in een tekstvak voor vrije tekst.

De lidstaten moeten rekening houden met de richtsnoeren in deel II, afdeling A.1, van mededeling 2021/C 71/01 van de Commissie.

3. Punt 9.2 “Identificatie van de lidstaat / bevoegde autoriteit die het jaarverslag indient”

Deze informatie moet worden ingevuld in een modelformulier.

De lidstaten dienen de volgende identificatiegegevens te verstrekken:

- Gegevens van: de naam van de lidstaat en de naam van de bevoegde autoriteit die het verslag indient;
- Aantal bevoegde autoriteiten waarvan gegevens zijn opgenomen (A): het totale aantal bevoegde autoriteiten zoals omschreven in artikel 3, punt 3, van Verordening (EU) 2017/625, inclusief op nationaal, regionaal of lokaal niveau, indien van toepassing;
- Aantal controlerende autoriteiten waarvan gegevens zijn opgenomen (B): het totale aantal controleautoriteiten zoals omschreven in artikel 3, punt 55, van Verordening (EU) 2018/848, inclusief op nationaal, regionaal of lokaal niveau, indien van toepassing;
- Aantal controleorganen waarvan gegevens zijn opgenomen (C): het totale aantal controleorganen zoals omschreven in artikel 3, punt 56, van Verordening (EU) 2018/848 ⁽⁴⁾;
- Totaal aantal autoriteiten/organen waarvan gegevens zijn opgenomen (A) + (B) + (C): de som van A, B en C;
- Verslagperiode: De lidstaten moeten rekening houden met de richtsnoeren in punt 6 van mededeling 2021/C 71/01 van de Commissie.

4. Tabel 1: Aantal controles voor alle bevoegde autoriteiten/controlerende autoriteiten/controlereorganen

Deze informatie moet worden ingevuld in de tabellen 1.1 en 1.2.

⁽¹⁾ Uitvoeringsverordening (EU) 2019/723 van de Commissie van 2 mei 2019 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor Verordening (EU) 2017/625 van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft het standaardformulier dat in de door de lidstaten ingediende jaarverslagen moet worden gebruikt (PB L 124 van 13.5.2019, blz. 1).

⁽²⁾ Uitvoeringsverordening (EU) 2021/1935 van de Commissie van 8 november 2021 tot wijziging van Uitvoeringsverordening (EU) 2019/723 wat betreft de door middel van het standaardformulier in te dienen informatie en gegevens over de biologische productie en de etikettering van biologische producten (PB L 396 van 10.11.2021, blz. 17).

⁽³⁾ PB C 71 van 1.3.2021, blz.1.

⁽⁴⁾ Verordening (EU) 2018/848 van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 2018 inzake de biologische productie en de etikettering van biologische producten en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 834/2007 van de Raad (PB L 150 van 14.6.2018, blz. 1).

1.1. *Geregistreerde exploitanten die op 31 december van het verslagjaar in het bezit waren van een certificaat*

Voor iedere rij van tabel 1.1 (1.a, 1.b, enz.) moeten de lidstaten de volgende informatie invullen in de overeenkomstige kolommen:

— Codenummer of naam bevoegde autoriteit / controlerende autoriteit / controleorgaan:

voor gemachtigde instanties is dit het codenummer dat hun door de bevoegde autoriteit is toegekend overeenkomstig artikel 28, lid 2, van Verordening (EU) 2017/625;

voor controlerende autoriteiten is dit de naam of het codenummer dan wel de naam én het codenummer van de controleautoriteiten;

voor bevoegde autoriteiten is dit de naam van de bevoegde autoriteiten.

— Aantal exploitanten:

voor bevoegde autoriteiten: het aantal rechtstreeks door de bevoegde autoriteiten gecontroleerde en gecertificeerde exploitanten die op 31 december van het verslagjaar zijn opgenomen in de in artikel 34, lid 6, van Verordening (EU) 2018/848 bedoelde lijst van exploitanten;

voor controlerende autoriteiten en controleorganen: het aantal door de controleautoriteiten/controlorganen gecontroleerde en gecertificeerde exploitanten die op 31 december van het verslagjaar zijn opgenomen in de lijst van exploitanten als bedoeld in artikel 34, lid 6, van Verordening (EU) 2018/848.

Exploitanten van wie het certificaat is “geschorst” en “ingetrokken” mogen niet worden meegeteld als de schorsing of intrekking plaatsvond in het verslagjaar. Hetzelfde geldt voor “exploitanten van wie de certificering nog lopende is”.

— Aantal controles op de naleving als bedoeld in artikel 38, lid 3, van Verordening (EU) 2018/848 (fysieke en niet-fysieke):

het totale aantal controles op de naleving dat in het verslagjaar heeft plaatsgevonden, ongeacht of daarbij ook fysiek ter plaatse is gecontroleerd.

— Aantal fysieke controles ter plaatse dit zijn controles waarbij ook fysiek ter plaatse is gecontroleerd in de volgende gevallen:

— de jaarlijkse controles voor de verstrekking of hernieuwing van een certificaat als bedoeld in artikel 38, lid 5, van Verordening (EU) 2018/848;

— de aanvullende controles op basis van risico als bedoeld in artikel 38, lid 4, punt b), van Verordening (EU) 2018/848;

— de som van de “jaarlijkse controles” en de “aanvullende controles op basis van risico”; en

— de som van de “jaarlijkse controles” en de “aanvullende controles op basis van risico” die onaangekondigd plaatsvonden zoals bedoeld in artikel 38, lid 4, punt a), van Verordening (EU) 2018/848.

De lidstaten moeten ook rekening houden met de richtsnoeren in punt 4, a), van mededeling 2021/C 71/01 van de Commissie (“De telling van het aantal officiële controles”).

— Aantal genomen monsters overeenkomstig artikel 38, lid 4, punt c), van Verordening (EU) 2018/848

De lidstaten moeten het aantal monsters dat tijdens alle officiële controles (jaarlijks, aanvullend op basis van risico, onaangekondigd) is genomen, als volgt vermelden:

het totale aantal genomen en geanalyseerde monsters; en

het aantal monsters waarin producten en stoffen zijn aangetroffen die niet in de biologische productie mogen worden gebruikt.

Wanneer er bij eenzelfde gelegenheid meerdere monsters van dezelfde productpartij van één exploitant worden genomen, moeten de lidstaten dit als één monster rapporteren.

Wanneer er bij eenzelfde gelegenheid echter meerdere monsters van verschillende partijen/producten van één exploitant worden genomen, moeten de lidstaten elk monster rapporteren.

1.2. Groepen exploitanten die op 31 december van het verslagjaar in het bezit waren van een certificaat

Voor iedere rij van tabel 1.2 (2.a, 2.b, enz.) moeten de lidstaten de volgende informatie invullen in de overeenkomstige kolommen:

- Codenummer of naam bevoegde autoriteit / controlerende autoriteit / controleorgaan;
- Aantal groepen.
- Dit heeft betrekking op het totale aantal groepen exploitanten dat door elke bevoegde autoriteit / controlerende autoriteit / controleorgaan is gecontroleerd en gecertificeerd;
- Identificatie van de groep. Dit heeft betrekking op de naam of een andere identificatie voor elke groep exploitanten;
- Totaal aantal exploitanten die deel uitmaken van de groepen. Dit heeft betrekking op het totale aantal leden van elke groep exploitanten.
- Totaal aantal officiële controles van groepen. Dit heeft betrekking op het totale aantal officiële controles van elke groep exploitanten, als volgt:
 - de jaarlijkse verificatie van de instelling en werking van het systeem voor interne controle, ongeacht of dit een fysieke controle ter plaatse omvat, als bedoeld in artikel 38, lid 1, punt d), van Verordening (EU) 2018/848;
 - herinspecties van leden van groepen als bedoeld in artikel 38, lid 4, punt d), van Verordening (EU) 2018/848 en in artikel 7 van Verordening (EU) 2021/279;
 - getuigenaudits als bedoeld in artikel 2, lid 5, van Verordening (EU) 2021/771; en
 - aanvullende controles op basis van risico als bedoeld in artikel 38, lid 4, punt b), van Verordening (EU) 2018/848.
- Aantal herinspecties van leden van groepen. Dit heeft betrekking op de herinspecties van leden die zijn uitgevoerd door de bevoegde autoriteit/de controlerende autoriteit/het controleorgaan voor elke groep exploitanten; en
- Inspecties waarbij ten minste 1 monster is genomen.

5. Tabel 2: Gevallen van niet-naleving

Deze informatie moet worden ingevuld in de tabellen 2.1 en 2.2.

2.1. Aantal vastgestelde gevallen van niet-naleving

Voor iedere rij van tabel 2.1 (1.a, 1.b, enz.) moeten de lidstaten de volgende informatie invullen in de overeenkomstige kolommen:

- Naam of codenummer bevoegde autoriteit / controlerende autoriteit / controleorgaan;
- Algemene productievoorschriften. Dit heeft betrekking op vastgestelde gevallen van ernstige en kritieke niet-naleving van de algemene productievoorschriften als bedoeld in de artikelen 9, 10 en 11 van Verordening (EU) 2018/848 en de overeenkomstige secundaire wetgeving;
- Specifieke productievoorschriften. Dit heeft betrekking op vastgestelde gevallen van ernstige en kritieke niet-naleving van de specifieke productievoorschriften als bedoeld in de artikelen 12 tot en met 21 van alsmede in bijlage II bij Verordening (EU) 2018/848, en in Verordening (EU) 2020/464 en (EU) 2021/1189;
- Niet-toegelaten stoffen of producten. Dit heeft betrekking op vastgestelde gevallen van ernstige en kritieke niet-naleving die verband houden met de aanwezigheid van producten en stoffen die niet in de biologische productie mogen worden gebruikt;
- Afwijkingen. Dit heeft betrekking op vastgestelde gevallen van ernstige en kritieke niet-naleving die verband houden met de afwijkingen als bedoeld in artikel 22 van Verordening (EU) 2018/848 en in Verordening (EU) 2020/1691;
- Documenten en registratie van gegevens. Dit heeft betrekking op vastgestelde gevallen van ernstige en kritieke niet-naleving die verband houden met de documenten en registers als bedoeld in artikel 39 van Verordening (EU) 2018/848 en in Verordening (EU) 2021/1691;
- Voorschriften voor groepen exploitanten. Dit heeft betrekking op vastgestelde gevallen van ernstige en kritieke niet-naleving die verband houden met de groepen exploitanten als bedoeld in artikel 36 van Verordening (EU) 2018/848, de artikelen 4 tot en met 7 van Verordening (EU) 2021/279 en artikel 2 van Verordening (EU) 2021/771;

- Etikettering. Dit heeft betrekking op vastgestelde gevallen van ernstige en kritieke niet-naleving die verband houden met de etiketteringsvoorschriften als bedoeld in de artikelen 30 tot en met 33 van Verordening (EU) 2018/848 en in artikel 3 van Verordening (EU) 2021/279; en
- Andere. Dit heeft betrekking op vastgestelde gevallen van ernstige en kritieke niet-naleving die verband houden met andere dan de hierboven vermelde voorschriften.

2.2. *Maatregelen genomen voor vastgestelde gevallen van ernstige en kritieke niet-naleving*

De lidstaten moeten zowel het totale aantal door de bevoegde autoriteiten / controlerende autoriteiten/ controleorganen genomen maatregelen om de niet-naleving te verhelpen als het aantal maatregelen onder de kolommen B1-B9 van tabel 2.2 vermelden.

Bij de verstrekking van deze informatie moeten de lidstaten er rekening mee houden dat de bevoegde autoriteiten / controlerende autoriteiten / controleorganen in sommige vastgestelde gevallen van niet-naleving meer dan één maatregel kunnen nemen en dat bijgevolg het totale aantal vastgestelde gevallen van niet-naleving en het totale aantal maatregelen van elkaar kan verschillen.

6. **Tabel 3: Toezicht en audits**

Deze informatie moet worden ingevuld in de tabellen 3.1, 3.2 en 3.3.

3.1. *Nieuwe controleorganen waaraan de bevoegde autoriteit controletaken heeft gedelegeerd / controleorganen ten aanzien waarvan de delegatie is ingetrokken*

De lidstaten moeten het aantal nieuwe organen vermelden waaraan de bevoegde autoriteit tijdens het verslagjaar controletaken heeft gedelegeerd (rij B) en het aantal controleorganen waarvan de delegatie tijdens het verslagjaar is ingetrokken (rij C).

Om de samenhang van de gegevens te waarborgen, moeten de lidstaten ook het aantal controleorganen waaraan controletaken zijn gedelegeerd, aan het begin van het verslagjaar (rij A) en aan het einde van het verslagjaar (rij D) vermelden.

De lidstaten kunnen ook opmerkingen maken indien dit nodig is om een situatie te verduidelijken.

3.2. *Toezicht op controleorganen door de bevoegde autoriteit (alleen relevant indien de bevoegde autoriteit controletaken delegeert aan controleorganen)*

Deze tabel bestaat uit de onderdelen 3.2.a en 3.2.b.

De lidstaten moeten de algemene informatie over het toezicht op controleorganen in het eerste deel (3.2.a) vermelden zoals is aangegeven in de kolommen D, E en F van de tabel.

De “toezichtsaudits” in kolom E hebben betrekking op de audits of inspecties als bedoeld in artikel 33, punt a), van Verordening (EU) 2017/625.

De lidstaten kunnen de kolom “opmerkingen” gebruiken om toelichtingen te geven wanneer de dekking minder dan 100 % dan wel meer dan 100 % bedraagt indien de lidstaat meer dan één bevoegde autoriteit heeft die toezicht houdt.

In het tweede deel van de tabel (3.2.b) moeten de lidstaten nadere gegevens verstrekken over het toezicht per controleorgaan zoals is aangegeven in de kolommen G tot en met M van de tabel.

De “onderzochte dossiers van exploitanten” in kolom J van de tabel hebben betrekking op het onderzoek van controledossiers van exploitanten die door het controleorgaan in kwestie zijn gecertificeerd tijdens de kantooraudit dan wel de fysieke controle ter plaatse bij de exploitant. Laatstgenoemde controle kan direct door de medewerkers van de bevoegde autoriteit worden verricht of ook door de controleurs van het controleorgaan (getuigenaudit).

Op dezelfde manier hebben de “onderzochte dossiers van groepen exploitanten” in kolom L van de tabel betrekking op het onderzoek van controledossiers van groepen exploitanten die door het controleorgaan in kwestie zijn gecertificeerd, waarbij onder andere de instelling en werking van het systeem voor interne controle (ICS) worden geverifieerd of herinspecties van leden van groepen of getuigenaudits worden verricht.

De lidstaten moeten kolom N van de tabel alleen invullen als zij ook de facultatieve tabel 4 invullen. In dat geval moeten zij het referentienummer van het “individuele formulier” voor elk controleorgaan vermelden.

3.3. *Auditactiviteiten van de bevoegde autoriteit ten aanzien van controlerende autoriteiten (alleen relevant indien de bevoegde autoriteit controletaken delegeert aan controlerende autoriteiten)*

De lidstaten moeten informatie verstrekken over de audits die ten aanzien van controlerende autoriteiten voor de biologische sector zijn verricht overeenkomstig artikel 6 van Verordening (EU) 2017/625 zoals aangegeven in de kolommen K tot en met M van tabel 3.3.

7. **Tabel 4: Individueel formulier inzake toezicht op controleorgaan**

Deze informatie in tabel 4 is facultatief.

Wanneer de lidstaten deze tabel invullen, moeten zij voor elk controleorgaan onder hun toezicht één afzonderlijk formulier aanmaken en aan elk formulier één referentienummer toewijzen.

De lidstaten moeten een samenvatting van de belangrijkste bevindingen van de toezichtaudits geven in het tekstveld van de vijf vooraf bepaalde categorieën van tabel 4. Zij kunnen ook andere informatie toevoegen in het tekstveld voor overige bevindingen, die niet onder de vijf vooraf bepaalde categorieën vallen.

De lidstaten moeten in het tekstveld voor de conclusie de acties vermelden die de bevoegde autoriteit heeft ondernomen om de conformiteit te herstellen.

8. **Tabel 5: Door de bevoegde autoriteit tijdens het verslagjaar verrichte acties en maatregelen om de doeltreffendheid van de officiële controles door de controlerende autoriteiten / controleorganen te waarborgen**

Deze informatie is dezelfde als die welke wordt gevraagd op grond van deel I van de bijlage bij Verordening (EU) 2019/723. Lidstaten die deze tabel invullen in het informatiesysteem voor biologische landbouw (OFIS), hoeven deel I van de speciale module voor de indiening van jaarverslagen van het geautomatiseerde informatiemanagementsysteem voor officiële controles (Annual Reporting on Official Controls) niet meer in te vullen.

De lidstaten moeten in het tekstveld van de zes vooraf bepaalde categorieën beschrijven welke acties zij hebben ondernomen met het oog op de doeltreffendheid van het nationale controlesysteem voor de biologische sector, en kunnen tot slot nog andere initiatieven vermelden die niet onder een vooraf bepaalde categorie van tabel 5 vallen.

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie
(Zaak M.10550 — PHILLIPS 66 / FORTRESS INVESTMENT GROUP / WESTERN OIL)

(Voor de EER relevante tekst)

(2021/C 507/02)

Op 7 december 2021 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de interne markt te verklaren. Dit besluit is gebaseerd op artikel 6, lid 1, punt b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾. De volledige tekst van het besluit is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling Fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebesluiten op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector;
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=nl>) onder document nr. 32021M10550. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.

—————

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie
(Zaak M.10418 — EFMS / GOLDMAN SACHS / PAREXEL)

(Voor de EER relevante tekst)

(2021/C 507/03)

Op 3 november 2021 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de interne markt te verklaren. Dit besluit is gebaseerd op artikel 6, lid 1, punt b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾. De volledige tekst van het besluit is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling Fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebesluiten op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector;
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=nl>) onder document nr. 32021M10418. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

15 december 2021

(2021/C 507/04)

1 euro =

	Munteenheid	Koers		Munteenheid	Koers
USD	US-dollar	1,1262	CAD	Canadese dollar	1,4496
JPY	Japane yen	128,25	HKD	Hongkongse dollar	8,7861
DKK	Deense kroon	7,4362	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,6689
GBP	Pond sterling	0,84980	SGD	Singaporese dollar	1,5405
SEK	Zweedse kroon	10,2565	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 335,40
CHF	Zwitserse frank	1,0416	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	18,1976
ISK	IJslandse kroon	146,80	CNY	Chinese yuan renminbi	7,1691
NOK	Noorse kroon	10,2278	HRK	Kroatische kuna	7,5208
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	IDR	Indonesische roepia	16 165,75
CZK	Tsjechische koruna	25,271	MYR	Maleisische ringgit	4,7638
HUF	Hongaarse forint	369,09	PHP	Filipijnse peso	56,574
PLN	Poolse zloty	4,6272	RUB	Russische roebel	83,0838
RON	Roemeense leu	4,9493	THB	Thaise baht	37,615
TRY	Turkse lira	16,5612	BRL	Braziliaanse real	6,4354
AUD	Australische dollar	1,5763	MXN	Mexicaanse peso	23,8856
			INR	Indiase roepie	86,0345

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

Nieuwe nationale zijde van voor circulatie bestemde euromuntstukken

(2021/C 507/05)

Voor circulatie bestemde euromunten hebben in de gehele eurozone de status van wettig betaalmiddel. Om zowel degenen die beroepsmatig met euromunten omgaan als het grote publiek op de hoogte te houden, publiceert de Commissie alle nieuwe ontwerpen van euromunten ⁽¹⁾.

De Franse nationale zijden van de gewone 1- en 2-euromunten worden voor het eerst sinds de invoering van de euro vernieuwd om te herdenken dat het 20 jaar geleden is dat de euro werd ingevoerd. Dit is in overeenstemming met artikel 7, lid 1, van Verordening (EU) nr. 729/2014, waarin is bepaald dat de ontwerpen die worden gebruikt voor de nationale zijden van gewone munten slechts één keer per vijftien jaar mogen worden gewijzigd.

De Franse nationale zijden van de andere munten blijven ongewijzigd.



1 euro



2 euro

Uitgevende staat: Frankrijk

Datum van uitgifte: 1 januari 2022

Beschrijving van de ontwerpen: Het nieuwe ontwerp ligt in het verlengde van de bestaande symboliek van de gewone 1- en 2-euromunten: de levensboom. Het nieuwe ontwerp is een combinatie van de twee soorten die het embleem van de republiek vormen: de eik, symbool van kracht en degelijkheid, en de olijfboom, symbool van vrede.

Op de buitenrand van de munten zijn de twaalf sterren van de Europese vlag afgebeeld.

Het randschrift van de munt van 2 euro is: 2 **, zesmaal herhaald, afwisselend rechtop en ondersteboven.

⁽¹⁾ Zie PB C 373 van 28.12.2001, blz. 1, PB C 254 van 20.10.2006, blz. 6, en PB C 248 van 23.10.2007, blz. 8, voor de andere euromunten.

REKENKAMER

Speciaal verslag nr. 27/2021

EU-steun voor toerisme: behoefte aan een nieuwe strategische oriëntatie en een betere financieringsaanpak

(2021/C 507/06)

De Europese Rekenkamer deelt u mee dat Speciaal verslag nr. 27/2021 "EU-steun voor toerisme: behoefte aan een nieuwe strategische oriëntatie en een betere financieringsaanpak" zojuist is gepubliceerd.

Het verslag kan worden ingezien op of gedownload van de website van de Europese Rekenkamer: <http://eca.europa.eu>

INFORMATIE OVER DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

TOEZICHTHOUDENDE AUTORITEIT VAN DE EVA

Staatssteun – Besluit om geen bezwaar te maken

(2021/C 507/07)

De Toezichthoudende Autoriteit van de EVA maakt geen bezwaar tegen de volgende steunmaatregel:

Datum van vaststelling van het besluit	14 september 2021
Zaaknummer	87242
Nummer van het besluit	206/21/COL
EVA-staat	IJsland
Benaming (en/of naam van de begunstigde)	Regeling productiesubsidies voor particuliere mediakanalen
Rechtsgrondslag	Wet nr. 58/2021 tot wijziging van de Mediawet nr. 38/2011 en Verordening nr. 770/2021
Soort maatregel	Steunregeling
Doel	Mediapluriformiteit
Vorm van de steun	Rechtstreekse subsidie
Begrotingsmiddelen	Jaarlijkse begroting: 392 miljoen ISK (ongeveer 2,6 miljoen EUR) De totale begroting: 784 miljoen ISK (ongeveer 4,8 miljoen EUR)
Intensiteit	Maximaal 25 %
Looptijd	Tot 31 december 2022
Economische sectoren	Uitgeverijen van kranten (J58.1.3); Uitgeverijen van tijdschriften (J58.1.4); Uitzenden van radioprogramma's (J60.1.0); Uitzenden van televisieprogramma's, abonneetelevisie (J60.2.0); Persagentschappen (J63.9.1).
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Ministerie van Onderwijs, Wetenschap en Cultuur Sölvhólgata 4 101 Reykjavík IJSLAND

De tekst van het besluit in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, kan worden geraadpleegd op de website van de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

V

*(Bekendmakingen)*PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

EUROPESE COMMISSIE

**Bericht betreffende de uitvoering van het arrest van 3 december 2020 in zaak C-461/18 P met
betrekking tot Uitvoeringsverordening (EU) nr. 626/2012 van de Raad tot wijziging van
Uitvoeringsverordening (EU) nr. 349/2012 van de Raad tot instelling van een definitief
antidumpingrecht op wijnsteenzuur van oorsprong uit de Volksrepubliek China**

(2021/C 507/08)

Arrest in zaak C-461/18 P

In zijn arrest van 3 mei 2018 in zaak T-431/12, Distillerie Bonollo SpA e.a./Raad ⁽¹⁾ ("het arrest van het Gerecht"), heeft het Gerecht van de Europese Unie Uitvoeringsverordening (EU) nr. 626/2012 van de Raad van 26 juni 2012 tot wijziging van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 349/2012 van de Raad tot instelling van een definitief antidumpingrecht op wijnsteenzuur van oorsprong uit de Volksrepubliek China ⁽²⁾ ("de litigieuze verordening") nietig verklaard. Bij de litigieuze verordening waren, naar aanleiding van een tussentijds nieuw onderzoek op verzoek van verschillende producenten in de Unie, de antidumpingrechten ten aanzien van twee producenten-exporteurs verhoogd (voor Changmao Biochemical Engineering Co. Ltd van 10,1 % tot 13,1 % en voor Ninghai Organic Chemical Factory van 4,7 % tot 8,3 %).

Het Gerecht stelde met name vast dat de Raad de normale waarde van wijnsteenzuur in het kader van het nieuwe onderzoek op basis van de productiekosten in Argentinië, maar tijdens het oorspronkelijke onderzoek op basis van de binnenlandse verkoopprijzen in dat land had berekend. Het Gerecht kwam tot de conclusie dat dit een wijziging van de methode in de zin van artikel 11, lid 9, van Verordening (EG) nr. 1225/2009 ⁽³⁾ vormde. Het Gerecht heeft de litigieuze verordening in haar geheel nietig verklaard, maar heeft op verzoek van de producenten in de Unie het hogere antidumpingrecht ten aanzien van één producent-exporteur (Ninghai Organic Chemical Factory) gehandhaafd. Wat Changmao betreft, had het Gerecht de litigieuze verordening reeds in zaak T-442/12 op andere gronden nietig verklaard voor zover het die exporteur betrof ⁽⁴⁾.

Op 3 december 2020 heeft het Hof van Justitie van de Europese Unie ("het Hof van Justitie") in zaak C-461/18 P, Changmao Biochemical Engineering Co. Ltd/Distillerie Bonollo SpA e.a. ⁽⁵⁾., uitspraak gedaan op de door Changmao Biochemical Engineering Co. Ltd "Changmao" tegen het arrest van het Gerecht ingestelde hogere voorziening. Het Hof van Justitie

⁽¹⁾ Arrest van het Gerecht van 3 mei 2018, Distillerie Bonollo SpA e.a./Raad, T-431/12, ECLI:EU:T:2018:251.

⁽²⁾ PB L 182 van 13.7.2012, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 343 van 22.12.2009, blz. 51, vervangen door Verordening (EU) 2016/1036 van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2016 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Unie ("de basisverordening", PB L 176 van 30.6.2016, blz. 21).

⁽⁴⁾ Arrest van het Gerecht van 1 juni 2017, Changmao Biochemical Engineering/Raad, T-442/12, ECLI:EU:T:2017:372. In die zaak had het Gerecht een schending van de rechten van de verdediging en van artikel 20, lid 2, van de basisverordening vastgesteld, aangezien de instellingen geen inlichtingen van betekenis hadden verstrekt over de methode voor de berekening van de normale waarde van DL-wijnsteenzuur.

⁽⁵⁾ Arrest van het Hof van Justitie van 3 december 2020, Changmao Biochemical Engineering Co. Ltd/Distillerie Bonollo SpA e.a., C-461/18 P, ECLI:EU:C:2020:979.

heeft de bevindingen van het Gerecht bevestigd. Bijgevolg was de litigieuze verordening nietig verklaard ten aanzien van zowel Changmao als Ninghai Organic Chemical Factory, maar bleven de hogere antidumpingrechten ten aanzien van de laatste onderneming van kracht, in afwachting van maatregelen van de Commissie op grond van artikel 266 VWEU.

Gevolgen

Artikel 266 VWEU bepaalt dat de instellingen de maatregelen moeten nemen die nodig zijn ter uitvoering van de arresten van het Hof van Justitie en het Gerecht.

Uit vaste rechtspraak volgt dat wanneer een procedure uit meerdere administratieve fasen bestaat, zoals bij de antidumping-procedure, de nietigverklaring van een van die fasen niet tot nietigheid van de gehele procedure leidt ⁽⁶⁾. In plaats daarvan kan, wanneer de maatregelen worden genomen die nodig zijn om een nietigverklaringsarrest na te leven en hieraan uitvoering te geven, de procedure ter vervanging van een nietig verklaarde handeling worden hervat op het punt waarop de onwettigheid is ontstaan ⁽⁷⁾.

Derhalve heeft de Europese Commissie ("de Commissie") bij de uitvoering van de arresten van het Gerecht en het Hof van Justitie de mogelijkheid om de aspecten van de procedures die tot de nietigverklaring hebben geleid te herstellen en de delen waarvoor het arrest geen gevolgen heeft, ongewijzigd te laten ⁽⁸⁾.

De litigieuze verordening werd nietig verklaard omdat de Commissie niet de juiste methode had gebruikt voor de berekening van de normale waarde van het wijnsteezuur dat door de betrokken producenten-exporteurs was verkocht. Daarom moet de normale waarde voor Changmao en Ninghai Organic Chemical Factory worden herberekend met gebruikmaking van dezelfde methode als die welke in de oorspronkelijke procedure werd gebruikt, d.w.z. de berekening moet worden gebaseerd op de Argentijnse binnenlandse verkoopprijzen.

De bevindingen van de litigieuze verordening die niet zijn aangevochten, die zijn aangevochten maar in de arresten van het Gerecht en het Hof van Justitie zijn verworpen of die niet door het Gerecht en het Hof van Justitie zijn onderzocht, en die derhalve niet tot de nietigverklaring van de litigieuze verordening hebben geleid, blijven van kracht.

Heropening van de procedure

Het antidumpingonderzoek betreffende de invoer van wijnsteezuur van oorsprong uit de Volksrepubliek China dat tot de vaststelling van de litigieuze verordening had geleid, was op 7 september 2017 reeds door de Commissie heropend om uitvoering te geven aan het arrest van het Gerecht in zaak T-422/12 met betrekking tot Changmao ⁽⁹⁾. Voor de uit het arrest in zaak T-422/12 voortvloeiende uitvoeringsverplichtingen kwamen echter de uitvoeringsverplichtingen op grond van het arrest in zaak C-461/18 P in de plaats. Op grond van het arrest in zaak C-461/18 P moest de Commissie de normale waarde immers ook voor Changmao herberekenen. De mededeling van de methode die is gebruikt voor de berekening van de normale waarde van DL-wijnsteezuur in de litigieuze verordening zou dus niet volstaan om te voldoen aan de bevindingen van het arrest in zaak C-461/18 P, op grond waarvan de normale waarde opnieuw moet worden berekend.

Om ten aanzien van zowel Changmao als Ninghai Organic Chemical Factory uitvoering te geven aan de bevindingen van het arrest in zaak C-461/18 P, breidt de Commissie met het onderhavige bericht de reikwijdte van de heropening daarom uit.

De heropening betreft uitsluitend de uitvoering van de arresten van het Gerecht en van het Hof van Justitie. De heropening heeft geen gevolgen voor andere onderzoeken. Uitvoeringsverordening (EU) nr. 349/2012 van de Raad van 16 april 2012 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op wijnsteezuur van oorsprong uit de Volksrepubliek China naar aanleiding van een nieuw onderzoek bij het vervallen van de maatregelen op grond van artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1225/2009 ⁽¹⁰⁾ is derhalve nog steeds van toepassing ten aanzien van Changmao. Tegelijkertijd heeft het Gerecht de gevolgen van de litigieuze verordening ten aanzien van Ninghai Organic Chemical Factory gehandhaafd.

⁽⁶⁾ Arrest van het Gerecht van 15 oktober 1998, *Industrie des poudres sphériques (IPS)/Raad*, T-2/95, ECLI:EU:T:1998:242.

⁽⁷⁾ Arresten van het Hof van Justitie van 3 oktober 2000, *Industrie des poudres sphériques/Raad*, C-458/98 P, ECLI:EU:C:2000:531, punten 80-85, en van 28 januari 2016, *CM Eurologistik*, C-283/14 en C-284/14, ECLI:EU:C:2016:57, punten 48-55.

⁽⁸⁾ Arrest van het Hof van Justitie van 14 juni 2016, *Commissie/McBride*, C-361/14 P, ECLI:EU:C:2016:434, punt 56; zie tevens, op het gebied van dumping, arrest van het Hof van Justitie van 3 oktober 2000, *Industrie des poudres sphériques/Raad*, C-458/98 P, ECLI:EU:C:2000:531, punt 84.

⁽⁹⁾ Bericht betreffende het arrest van 1 juni 2017 in zaak T-442/12 met betrekking tot Uitvoeringsverordening (EU) nr. 626/2012 van de Raad tot wijziging van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 349/2012 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op wijnsteezuur van oorsprong uit de Volksrepubliek China (PB C 296 van 7.9.2017, blz. 16).

⁽¹⁰⁾ PB L 110 van 24.4.2012, blz. 3.

Belanghebbenden worden over deze heropening geïnformeerd door middel van de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Schriftelijke opmerkingen

Alle belanghebbenden, en met name de betrokken producenten-exporteurs en de bedrijfstak van de Unie, wordt verzocht hun standpunt kenbaar te maken en informatie en bewijsmateriaal in te dienen over kwesties die betrekking hebben op de heropening van het onderzoek. Tenzij anders aangegeven, moeten deze informatie en dit bewijsmateriaal uiterlijk twintig dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* in het bezit van de Commissie zijn.

Mogelijkheid om door de onderzoeksdiensten van de Commissie te worden gehoord

De betrokken producenten-exporteurs en de bedrijfstak van de Unie kunnen een verzoek indienen om door de onderzoeksdiensten van de Commissie te worden gehoord. Dit verzoek moet schriftelijk worden ingediend en met redenen worden omkleed. Een verzoek om te worden gehoord over kwesties die betrekking hebben op de heropening van het onderzoek moet uiterlijk 15 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* worden ingediend. Daarna moet een verzoek om te worden gehoord, worden ingediend binnen de specifieke termijnen die de Commissie in haar correspondentie met de partijen vermeldt.

Instructies voor schriftelijke opmerkingen en de verzending van correspondentie

Informatie die in het kader van handelsbeschermingsonderzoeken aan de Commissie wordt verstrekt, moet vrij zijn van auteursrechten. Alvorens aan de Commissie informatie en/of gegevens te verstrekken die onderworpen zijn aan het auteursrecht van derden, moeten belanghebbenden de houder van het auteursrecht specifiek verzoeken de Commissie uitdrukkelijk toestemming te verlenen om a) voor deze handelsbeschermingsprocedure gebruik te maken van de informatie en gegevens, en b) de informatie en/of gegevens te verstrekken aan belanghebbenden in dit onderzoek, in een vorm die hun de mogelijkheid biedt hun recht van verweer uit te oefenen.

Alle schriftelijke opmerkingen (met inbegrip van de in dit bericht gevraagde informatie), ingevulde vragenlijsten en correspondentie die door de belanghebbenden worden verstrekt en waarvoor om een vertrouwelijke behandeling wordt verzocht, moeten voorzien zijn van de vermelding "Sensitive" ⁽¹⁾. Partijen die in de loop van dit onderzoek informatie indienen, wordt verzocht hun verzoek om vertrouwelijke behandeling met redenen te omkleden.

Belanghebbenden die informatie met de vermelding "Sensitive" verstrekken, moeten hiervan krachtens artikel 19, lid 2, van de basisverordening een niet-vertrouwelijke samenvatting indienen, voorzien van de vermelding "For inspection by interested parties". Deze samenvatting moet gedetailleerd genoeg zijn om een redelijk inzicht te verschaffen in de wezenlijke inhoud van de als vertrouwelijk verstrekte inlichtingen. Als een belanghebbende die vertrouwelijke inlichtingen verstrekt, geen geldige redenen voor het verzoek om een vertrouwelijke behandeling aanvoert of geen niet-vertrouwelijke samenvatting daarvan indient met de vereiste vorm en inhoud, kan de Commissie deze informatie buiten beschouwing laten, tenzij aan de hand van geëigende bronnen aannemelijk wordt gemaakt dat de informatie juist is.

Belanghebbenden wordt verzocht alle opmerkingen en verzoeken, met inbegrip van gescande volmachten en certificaten, via het platform TRON.tdi (<https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>) in te dienen. Door het platform TRON.tdi of e-mail te gebruiken, stemmen belanghebbenden in met de geldende voorschriften inzake elektronisch ingediende opmerkingen, die zijn vervat in het document "Correspondentie met de Europese Commissie in handelsbeschermingszaken" op de website van het directoraat-generaal Handel

(https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152578.pdf).

Belanghebbenden moeten hun naam, adres, telefoonnummer en een geldig e-mailadres vermelden en ervoor zorgen dat het verstrekte e-mailadres een actief, officieel en zakelijk e-mailadres is dat elke dag wordt gecontroleerd. Zodra contactgegevens zijn verstrekt, verloopt de communicatie van de Commissie met belanghebbenden uitsluitend via het platform TRON.tdi of per e-mail, tenzij zij uitdrukkelijk verzoeken alle documenten van de Commissie via een ander communicatiemiddel te ontvangen of het document wegens de aard ervan per aangetekend schrijven moet worden verzonden.

Voor nadere voorschriften en informatie over de correspondentie met de Commissie, met inbegrip van de beginselen die van toepassing zijn op via het platform TRON.tdi of per e-mail verzonden opmerkingen, moeten belanghebbenden de hierboven genoemde instructies voor de communicatie met belanghebbenden raadplegen.

⁽¹⁾ Een "Sensitive"-document wordt beschouwd als vertrouwelijk in de zin van artikel 19 van de basisverordening en artikel 6 van de WTO-Overeenkomst betreffende de toepassing van artikel VI van de GATT 1994 (antidumpingovereenkomst). Het is ook een beschermd document krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 145 van 31.5.2001, blz. 43).

Correspondentieadres van de Commissie:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Handel
Directoraat G
Kamer CHAR 04/039
1049 Brussel
België

TRON.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-mail: TRADE-AD-R529A-TARTARIC-ACID@EC.EUROPA.EU

Website: https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2280

Niet-medewerking

Wanneer belanghebbenden geen toegang tot de vereiste gegevens verlenen, deze niet binnen de gestelde termijn verstrekken of het onderzoek aanmerkelijk belemmeren, kunnen overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening conclusies worden getrokken op basis van de beschikbare gegevens, zowel in positieve als in negatieve zin.

Wanneer blijkt dat een belanghebbende onjuiste of misleidende inlichtingen heeft verstrekt, kunnen deze buiten beschouwing worden gelaten en kan van de beschikbare gegevens gebruik worden gemaakt.

Als een belanghebbende geen of slechts gedeeltelijk medewerking verleent en de conclusies daarom overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening op de beschikbare gegevens worden gebaseerd, kunnen de resultaten voor deze belanghebbende minder gunstig zijn dan wanneer hij wel medewerking had verleend.

Als de belanghebbende zijn antwoord niet door middel van systemen voor automatische gegevensverwerking verstrekt, wordt dit niet als niet-medewerking beschouwd, mits deze belanghebbende aantoont dat verstrekking van het antwoord in de gevraagde vorm voor hem een onredelijke extra belasting zou betekenen of onredelijke extra kosten zou meebrengen. De belanghebbende moet onmiddellijk contact opnemen met de Commissie.

Raadadviseur-auditeur

Belanghebbenden kunnen erom vragen dat de raadadviseur-auditeur in handelsprocedures wordt ingeschakeld. Deze behandelt verzoeken om toegang tot het dossier, geschillen over de vertrouwelijkheid van documenten, verzoeken om termijnverlenging en alle andere verzoeken betreffende het recht van verweer van belanghebbenden en van derden die tijdens de procedure kunnen worden ingediend.

De raadadviseur-auditeur kan een hoorzitting beleggen en bemiddelen tussen de belanghebbende(n) en de diensten van de Commissie om te garanderen dat de belanghebbenden hun recht van verweer ten volle kunnen uitoefenen. Een verzoek om door de raadadviseur-auditeur te worden gehoord, moet schriftelijk worden ingediend en met redenen worden omkleed. De raadadviseur-auditeur onderzoekt de redenen voor de verzoeken. Deze hoorzittingen mogen enkel plaatsvinden indien de kwesties niet tijdig zijn opgelost met de diensten van de Commissie.

Belanghebbenden wordt verzocht ook wat betreft de tussenkost van de raadadviseur-auditeur, met inbegrip van hoorzittingen, de in het bericht vermelde termijnen te volgen. Elk verzoek moet tijdig en snel worden ingediend, zodat het ordelijk verloop van de procedure niet in gevaar wordt gebracht. Daartoe moet een verzoek om inschakeling van de raadadviseur-auditeur zo spoedig mogelijk na de gebeurtenis die een dergelijke inschakeling rechtvaardigt door de belanghebbenden worden ingediend. De raadadviseur-auditeur onderzoekt de redenen voor laattijdige verzoeken om tussenkost, de aard van de aan de orde gestelde kwesties en de gevolgen van die kwesties voor het recht van verweer, rekening houdend met het belang van behoorlijk bestuur en de tijdige voltooiing van het onderzoek.

Belanghebbenden die contact willen opnemen, vinden de nodige gegevens en nadere informatie op de pagina's van de raadadviseur-auditeur op de website van DG Handel

(<https://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>).

Verwerking van persoonsgegevens

Persoonsgegevens die in het kader van dit onderzoek worden verzameld, zullen worden behandeld in overeenstemming met Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹²⁾.

⁽¹²⁾ Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de instellingen, organen en instanties van de Unie en betreffende het vrije verkeer van die gegevens, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 45/2001 en Besluit nr. 1247/2002/EG (PB L 295 van 21.11.2018, blz. 39).

Een privacyverklaring die alle particulieren op de hoogte brengt van de verwerking van persoonsgegevens in het kader van de handelsbeschermingsactiviteiten van de Commissie is beschikbaar op de website van DG Handel:

(<https://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>).

Bekendmaking

Belanghebbenden die zijn geregistreerd tijdens het onderzoek dat tot de vaststelling van de litigieuze verordening heeft geleid, zullen in kennis worden gesteld van de belangrijkste feiten en overwegingen op basis waarvan de Commissie voornemens is het arrest uit te voeren en zullen in de gelegenheid worden gesteld hierover opmerkingen te maken.

ANDERE HANDELINGEN

EUROPESE COMMISSIE

Bekendmaking van een aanvraag tot goedkeuring van een niet-minimale wijziging van een productdossier overeenkomstig artikel 50, lid 2, punt a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen

(2021/C 507/09)

Deze bekendmaking verleent het recht om binnen drie maanden na de datum van deze bekendmaking op grond van artikel 51 van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾ bezwaar aan te tekenen tegen de wijzigingsaanvraag.

AANVRAAG TOT GOEDKEURING VAN EEN NIET-MINIMALE WIJZIGING VAN HET PRODUCTDOSSIER INZAKE BESCHERMDE OORSPRONGSBENAMINGEN/BESCHERMDE GEOGRAFISCHE AANDUIDINGEN

Aanvraag tot goedkeuring van een wijziging overeenkomstig artikel 53, lid 2, eerste alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012

"Bra"

EU-nr.: PDO-IT-0002-AM03 – 7 september 2020

BOB (X) BGA ()

1. Aanvragende groepering en rechtmatig belang

Consorzio Tutela Formaggio Bra DOP, Corso Dante 51, c/o Confindustria, 12100 Cuneo, tel. 0171 455455, E-mail: info@consorziobra.com

Het consortium ter bescherming van kaas met de BOB "Bra" bestaat uit "Bra"-producenten en heeft het recht een wijzigingsaanvraag in te dienen overeenkomstig artikel 13, lid 1, van decreet nr. 12511 van het ministerie van Landbouw-, Voedsel- en Bosbouwbeleid van 14 oktober 2013.

2. Lidstaat of derde land

Italië

3. Rubriek van het productdossier waarop de minimale wijziging(en) betrekking heeft/hebben

- Naam van het product
- Beschrijving van het product
- Geografisch gebied
- Bewijs van oorsprong
- Werkwijze voor het verkrijgen van het product
- Verband
- Etikettering
- Overige: Gewijzigde definitie van "di Alpeggio" [alpenweide].

(1) PB L 343 van 14.12.2012, blz. 1.

4. Aard van de wijziging(en)

Wijziging van een productdossier van een geregistreerde BOB of BGA die overeenkomstig artikel 53, lid 2, derde alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 niet als minimaal kan worden beschouwd.

Wijziging van een productdossier van een geregistreerde BOB of BGA waarvoor geen enig document (of gelijkwaardig document) is bekendgemaakt, die overeenkomstig artikel 53, lid 2, derde alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 niet als minimaal kan worden beschouwd.

5. Wijziging(en)

Beschrijving van het product

Wijziging van artikel 2 van het productdossier en van punt 3.2 van het enig document

Huidige versie:

“Omschrijving: “Bra” is een geperste vette of halfvette kaas van koeienmelk. “Bra” d’Alpeggio en “Bra” Duro kunnen eventueel gemaakt worden van gedeeltelijk afgeroomde melk. Er mag tot 20 % schapen- en/of geitenmelk aan deze kaas worden toegevoegd.

Het eindproduct moet over de volgende kenmerken beschikken:

Vorm: cilindrisch met vlakke zijden.

Afmetingen: een doorsnede van 30 à 40 cm en een licht bolronde korst van 6 à 10 cm; voor beide kenmerken is een afwijking naar boven of beneden mogelijk, afhankelijk van de gebruikte technische productiemiddelen.

Gewicht: 6 à 9 kg.

De afmetingen en het gewicht gelden voor de minimale rijpingstijd.

Korst: oneetbaar, lichtgrijs, elastisch, glad en egaal voor “Bra” Tenero;

oneetbaar, hard, stevig, goudbruin tot donkergrijs van kleur, mogelijk met een laag spijsolie om schimmelvorming te voorkomen voor “Bra” Duro.

Structuur van de kaas: gemiddeld stevig en elastisch met slechts enkele kleine gaten voor “Bra” Tenero; met slechts enkele kleine gaten voor “Bra” Duro.

Kleur van de kaas: wit of ivoor voor “Bra” Tenero; licht strokleurig tot oker voor “Bra” Duro.

Smaak: aangenaam aromatisch, gemiddeld sterk van smaak voor de “tenero”-variëteit; vol van smaak voor de “duro”-variëteit.

Vetgehalte gemeten op de droge stof: ten minste 32 %.”

Dit wordt vervangen door:

“Omschrijving: “Bra” is een geperste vette of halfvette kaas van koeienmelk. “Bra” d’Alpeggio en “Bra” Duro kunnen eventueel gemaakt worden van gedeeltelijk afgeroomde melk. Er mag tot 20 % schapen- en/of geitenmelk aan deze kaas worden toegevoegd.

Het eindproduct moet over de volgende kenmerken beschikken:

Vorm: cilindrisch met vlakke zijden.

Afmetingen: een doorsnede van 30 à 40 cm en een licht bolronde korst van 6 à 10 cm; voor beide kenmerken is een afwijking naar boven of beneden mogelijk, afhankelijk van de gebruikte technische productiemiddelen.

Gewicht: 6 à 9 kg.

De afmetingen en het gewicht gelden voor de minimale rijpingstijd.

Korst: oneetbaar, lichtgrijs, elastisch, glad en egaal voor “Bra” Tenero;

korst: stevig, hard, donkerbeige kleur, eventueel behandeld met spijsolie om schimmelgroei te voorkomen voor “Bra” Duro.

Structuur van de kaas: gemiddeld stevig en elastisch met slechts enkele kleine gaten voor “Bra” Tenero; met slechts enkele kleine gaten voor “Bra” Duro.

Kleur van de kaas: wit of ivoor voor "Bra" Tenero; licht strokleurig tot oker voor "Bra" Duro. In beide variëteiten komen soms fijne natuurlijke aderen voor, net onder de korst.

Smaak: aangenaam aromatisch, gemiddeld sterk van smaak voor de "tenero"-variëteit; vol van smaak voor de "duro"-variëteit.

Vetgehalte gemeten op de droge stof: ten minste 32 %."

- De beschrijving van de kleur van de korst voor de variëteit "Bra" Duro is licht gewijzigd, aangezien de wijze waarop de beschrijving voorheen was geformuleerd, bij controles tot interpretatieproblemen heeft geleid.
- De korst van "Bra" Duro werd als gevolg van een fout als oneetbaar beschreven; dit geldt alleen voor de korst van "Bra" Tenero. Om dit te corrigeren, is het woord "oneetbaar" geschrapt aan het einde van de beschrijving van de korst van "Bra" Duro.
- In de beschrijving van de kleur van de kaas wordt het volgende toegevoegd met betrekking tot zowel "Bra" Tenero als "Bra" Duro: "In beide variëteiten komen soms fijne natuurlijke aderen voor, net onder de korst." Hoewel dit kenmerk slechts af en toe voorkomt, is het een typisch kenmerk dat sterk wordt gewaardeerd door de consument, aangezien het wordt geacht de kaas edeler te maken, terwijl de controle instantie het vaak heeft aangemerkt als een aanwijzing voor niet-naleving van het productdossier. Daarom is besloten dit kenmerk expliciet op te nemen in de beschrijving van de kaas.

Werkwijze voor het verkrijgen van het product

Wijziging van artikel 5 van het productdossier en van punt 3.3 van het enig document betreffende het soort stremmel dat moet worden gebruikt

Huidige versie:

"Stremming vindt plaats bij een temperatuur tussen 27 °C en 38 °C met vloeibaar kalfsstremmel."

Dit wordt vervangen door:

"Stremming vindt plaats bij een temperatuur tussen 27 °C en 38 °C.

Indien dierlijk stremmel wordt gebruikt, moet het ten minste 80 % chymosine bevatten.

Er mogen ook niet-dierlijke stremmingmiddelen worden gebruikt."

In de loop der jaren hebben de producenten vastgesteld dat stremmel met ten minste 80 % chymosine een goed houdbare kaas van hogere kwaliteit oplevert dan stremmel met minder chymosine. Bovendien is voorzien in de mogelijkheid om niet-dierlijk stremmel te gebruiken, om te beantwoorden aan de toenemende vraag van consumenten naar dit type product.

Wijziging van artikel 5 van het productdossier betreffende de grootte van de wrongeldeeltjes

- De wijziging heeft betrekking op de grootte van de wrongeldeeltjes na de tweede versnijding bij de productie van "Bra" Duro.

Huidige versie:

"Na de tweede versnijding hebben de wrongeldeeltjes de grootte van maiskorrels voor "Bra" Tenero en de grootte van rijstkorrels voor "Bra" Duro."

Dit wordt vervangen door:

"Na de tweede versnijding hebben de wrongeldeeltjes gemiddeld de grootte van maiskorrels voor "Bra" Tenero en de grootte van padierijstkorrels voor "Bra" Duro."

Deze wijziging was nodig om enkele geschillen in de controlefase op te lossen. In de loop der jaren hebben de met de controle belaste inspecteurs geconstateerd dat het passender is om met betrekking tot de grootte van de caseïnekorrels die tijdens de tweede breking van de wrongel voor "Bra" Duro worden verkregen, van padiekorrels te spreken.

Wijziging van artikel 5 van het productdossier betreffende de rijping van "Bra" Duro

- De wijziging biedt de producenten de mogelijkheid om het woord "Stravecchio" [zeer oud] te gebruiken voor "Bra" Duro die meer dan een jaar heeft gerijpt.

De volgende tekst wordt toegevoegd:

“Bra” Duro die meer dan een jaar heeft gerijpt, mag op een band die is aangebracht op het papieren etiket de vermelding “Bra Duro DOP Stravecchio” dragen.”

Dit maakt een nauwkeurigere etikettering mogelijk van “Bra” Duro die meer dan een jaar heeft gerijpt, waardoor deze voor de consument gemakkelijk herkenbaar wordt.

Wijziging van artikel 5 van het productdossier betreffende de rijpingstemperatuur voor “Bra” Duro

— Door deze wijziging wordt de temperatuur waarbij “Bra” Duro wordt gerijpt, verhoogd.

Huidige versie:

“De kaas wordt in een geschikte omgeving gerijpt bij een maximumtemperatuur van 15 °C en een maximale vochtigheid van 95 %.”

Dit wordt vervangen door:

“De kaas wordt gerijpt in een geschikte omgeving, bij een maximumtemperatuur van 15 °C voor “Bra” Tenero en 18 °C voor “Bra” Duro, en bij een maximale vochtigheid van 95 % voor beide variëteiten.”

Dankzij verbeteringen in de melkhygiëne in de afgelopen jaren kan “Bra” Duro rijpen bij 18 °C. Dit maakt een betere ontzuring mogelijk, waardoor de kaas een mildere smaak krijgt, zelfs wanneer hij langer dan twaalf maanden heeft gerijpt.

Overige

Wijziging van artikel 3 van het productdossier en van punt 4 van het enig document

— De wijziging heeft geen gevolgen voor het productiegebied, maar brengt de definitie van *alpeggio* (alpenweide) in overeenstemming met de regelgeving van de regio Piëmont.

Huidige versie:

“Het gebied waar de melkproductie, de kaasproductie en de rijping plaatsvinden, omvat het gehele gebied van de provincie Cuneo, alsmede de gemeente Villafranca Piemonte in de provincie Turijn.

“Bra” Tenero en “Bra” Duro die worden geproduceerd en gerijpt in de berggemeenten Brondello, Castellar, Crissolo, Gambasca, Martiniana Po, Oncino, Ostana, Paesana, Pagno, Rifreddo, Sanfront, Bellino, Brossasco, Casteldelfino, Frassino, Isasca, Melle, Piasco, Pontechianale, Rossana, Sampeyre, Valmala, Venasca, Acceglio, Canosio, Cartignano, Celle Macra, Dronero, Elva, Macra, Marmora, Prazzo, Roccabruna, S. Damiano Macra, Stroppio, Villar S. Costanzo, Bernezzo, Castelmagno, Cervasca, Montemale, Monterosso Grana, Pradleves, Valgrana, Cignolo, Aisone, Argentera, Demonte, Gaiola, Moiola, Pietraporzio, Rittana, Roccasparvera, Sambuco, Valloriate, Vinadio, Chiusa Pesio, Entracque, Limone Piemonte, Roaschia, Robilante, Roccavione, Valdieri, Vernante, Briaglia, Frabosa Soprana, Frabosa Sottana, Monasterolo Casotto, Monastero di Vasco, Montaldo Mondovì, Pamparato, Roburent, Roccaforte Mondovì, S. Michele Mondovì, Torre Mondovì, Vicoforte Alto, Bagnasco, Battifollo, Briga Alta, Caprauna, Castelnuovo Ceva, Garessio, Lisio, Mombasiglio, Montezemolo, Nucetto, Ormea, Perlo, Priero, Priola, Sale S. Giovanni, Scagnello en Viola, en in delen van de volgende gemeenten, die als berggebieden worden aangemerkt ingevolge wet nr. 991 van 25 juli 1952, zoals gewijzigd: Barge, Bagnolo Piemonte, Envie, Revello, Costigliole Saluzzo, Verzuolo, Busca, Caraglio, Borgo S. Dalmazzo, Boves, Peveragno, Villanova Mondovì, Ceva, Lesegno, Pianfei en Magliano Alpi voor het deel dat grenst aan de gemeente Ormea, mogen het opschrift “di Alpeggio” dragen.”

Dit wordt vervangen door:

“Het gebied waar de melkproductie, de kaasproductie en de rijping plaatsvinden, omvat het gehele gebied van de provincie Cuneo, alsmede de gemeente Villafranca Piemonte in de provincie Turijn. “Bra” Tenero d’Alpeggio en “Bra” Duro d’Alpeggio zijn kazen die worden geproduceerd door de verwerking van melk van koeien die grazen op bergweiden tijdens de verweidingsperiode van 1 juni tot en met 15 oktober. Ter aanvulling van de beweiding mogen de koeien worden gevoederd met voedingssupplementen die maximaal 10 % van de droge stof in hun dagelijkse voeder uitmaken. In het geval van permanente bergboerderijen zijn “Bra” Tenero d’Alpeggio en “Bra” Duro d’Alpeggio kazen die worden geproduceerd door verwerking van melk van dieren die grazen op weiden op een hoogte van meer dan negenhonderd meter, in overeenstemming met de bovengenoemde datums en voedereisen.”

De wijziging wordt gerechtvaardigd door de noodzaak om “Bra” Tenero d’Alpeggio en “Bra” Duro d’Alpeggio in overeenstemming te brengen met de wetgeving van de regio Piëmont over dit soort producten, aangezien voor de hele regio uniforme regels voor het gebruik van de woorden “d’Alpeggio” zijn vastgesteld.

ENIG DOCUMENT

“Bra”

EU-nr.: PDO-IT-0002-AM03 – 7 september 2020

BOB (X) BGA ()

1. Naam/Namen [van de BOB of de BGA]

“Bra”

2. Lidstaat of derde land

Italië

3. Beschrijving van het landbouwproduct of levensmiddel**3.1. Productcategorie [zie bijlage XI]**

Categorie 1.3. Kaas

3.2. Beschrijving van het product waarvoor de in punt 1 vermelde naam van toepassing is

Omschrijving: “Bra” is een geperste vette of halfvette kaas van koeienmelk. “Bra” d’Alpeggio en “Bra” Duro kunnen eventueel gemaakt worden van gedeeltelijk afgeroomde melk. Er mag tot 20 % schapen- en/of geitenmelk aan deze kaas worden toegevoegd.

Het eindproduct moet over de volgende kenmerken beschikken:

Vorm: cilindrisch met vlakke zijden.

Afmetingen: een doorsnede van 30 à 40 cm en een licht bolronde korst van 6 à 10 cm; voor beide kenmerken is een afwijking naar boven of beneden mogelijk, afhankelijk van de gebruikte technische productiemiddelen.

Gewicht: 6 à 9 kg.

De afmetingen en het gewicht gelden voor de minimale rijpingstijd.

Korst: oneetbaar, lichtgrijs, elastisch, glad en egaal voor “Bra” Tenero;

korst: stevig, hard, donkerbeige kleur, eventueel behandeld met spijsolie om schimmelgroei te voorkomen voor “Bra” Duro.

Structuur van de kaas: gemiddeld stevig en elastisch met slechts enkele kleine gaten voor “Bra” Tenero; met slechts enkele kleine gaten voor “Bra” Duro.

Kleur van de kaas: wit of ivoor voor “Bra” Tenero; licht strokleurig tot oker voor “Bra” Duro. In beide variëteiten komen soms fijne natuurlijke aderen voor, net onder de korst.

Smaak: aangenaam aromatisch, gemiddeld sterk van smaak voor de “tenero”-variëteit; vol van smaak voor de “duro”-variëteit.

Vetgehalte gemeten op de droge stof: ten minste 32 %.

3.3. Diervoeders (alleen voor producten van dierlijke oorsprong) en grondstoffen (alleen voor verwerkte producten)

Het basisrantsoen van de runderen en eventueel de schapen en geiten bestaat uit groene en/of geconserveerde voedergewassen of naar behoren verrijkte, gedroogde voedergewassen. Meer dan 50 % (naar gewicht) van het melkveerantsoen is afkomstig uit de productiegebieden.

Koeienmelk, eventueel aangevuld met kleine hoeveelheden (maximaal 20 %) schapen- en/of geitenmelk, die voor de “duro”-variëteit gedeeltelijk mag zijn afgeroomd. De gebruikte melk mag zowel voor “Bra” Tenero di Alpeggio als voor “Bra” Duro di Alpeggio halfvolle melk zijn.

Stremming vindt plaats bij een temperatuur tussen 27 °C en 38 °C. Als dierlijk stremsel wordt gebruikt, moet het ten minste 80 % chymosine bevatten. Er mogen ook niet-dierlijke stremmingsmiddelen worden gebruikt.

“Bra” Tenero d’Alpeggio en “Bra” Duro d’Alpeggio zijn kazen die worden geproduceerd door de verwerking van melk van koeien die grazen op bergweiden tijdens de verweidingsperiode van 1 juni tot en met 15 oktober. Ter aanvulling van de beweiding mogen de koeien worden gevoederd met voedingssupplementen die maximaal 10 % van de droge stof in hun dagelijkse voeder uitmaken. In het geval van permanente bergboerderijen zijn “Bra” Tenero d’Alpeggio en “Bra” Duro d’Alpeggio kazen die worden geproduceerd door verwerking van melk van dieren die grazen op weiden op een hoogte van meer dan negenhonderd meter, in overeenstemming met de bovengenoemde datums en voedervereisten.”

3.4. *Specifieke onderdelen van het productieproces die in het afgebakende geografische gebied moeten plaatsvinden*

De dieren waarvan de melk voor de bereiding van “Bra” wordt gebruikt, moeten binnen het afgebakende geografische gebied worden gehouden.

De productie van de melk en de verwerking en de rijping van de kaas vinden plaats in het afgebakende geografische gebied.

3.5. *Specifieke voorschriften betreffende het in plakken snijden, het raspen, het verpakken enz. van het product waarnaar de geregistreerde naam verwijst*

—

3.6. *Specifieke voorschriften betreffende de etikettering van het product waarnaar de geregistreerde naam verwijst*

Nadat de kaas is gevormd, worden speciale banden gebruikt voor het stempelen van het oorsprongsmerk, dat bestaat uit een gestileerde letter “B”, de variëteit “duro” of “tenero” en de identificatiecode van de producent (bestaande uit de afkorting voor de provincie en een tweecijferig nummer).

Het conformiteitsmerk bestaat uit een rond papieren etiket van 20 à 28 cm in doorsnede, dat is aangebracht op een strogele achtergrond voor de normale productie en een groene achtergrond voor de productie van de “Bra” d’Alpeggio, en uit een merkteken op de korst.

Het conformiteitsmerk bestaat uit een papieren etiket met het opschrift “Bra Tenero” of “Bra Duro”, “Bra Tenero d’Alpeggio” of “Bra Duro d’Alpeggio” en het karakteristieke logo met een mannetje met snor en hoed dat een kaaswiel vasthoudt waaruit een stuk kaas is gesneden.

Het logo voor “Bra”- (BOB-)kaas is rood voor “Bra”, “Bra” Tenero en “Bra” Tenero d’Alpeggio, en bruin voor “Bra” Duro en “Bra” Duro d’Alpeggio. Naast dit logo moet het EU-logo zijn aangebracht.

Pas wanneer alle fasen van dit proces zijn doorlopen, mag het product onder de beschermde oorsprongsbenaming “Bra” op de markt worden gebracht.

Het papieren etiket mag worden aangebracht met een eetbare lijm. Hetzelfde logo moet worden aangebracht op kaas die in porties wordt verkocht.

De mogelijke varianten van het logo zijn derhalve als volgt:



De kaas mag niet alleen in zijn geheel, maar ook in porties worden verkocht, die worden afgesneden voor de verkoop of voorverpakt zijn. Daarnaast mag de “duro”-variëteit geraspt worden voorverpakt. In deze gevallen mogen de logo’s worden gereproduceerd in zwart-wit. De versnijding in stukken of porties, de voorverpakking en het raspen mogen eveneens buiten het geografische productiegebied plaatsvinden.

4. **Beknopte beschrijving van het afgebakende geografische gebied**

Het gebied waar de melkproductie, de kaasproductie en de rijping plaatsvinden, omvat het gehele gebied van de provincie Cuneo, alsmede de gemeente Villafranca Piemonte in de provincie Turijn.

5. Verband met het geografische gebied

Het geografische productiegebied, dat gelegen is tussen de Zee-Alpen en de Cottische Alpen, die de provincie Cuneo van zuid naar west omsluiten, en de hoge heuvels van de Langa en de Roero in het oosten, wordt gekenmerkt door een hoge productie van voedergewassen, overvloedige hoeveelheden beschikbare melk en klimatologische omstandigheden die bijzonder gunstig zijn voor de voeding en houderij van rassen melkrunderen. De dieren die er worden gefokt en de voedergewassen die er worden geteeld, verkeren in uitstekende gezondheid doordat het in de winter nauwelijks mistig en in de zomer nauwelijks drukkend is. Bovendien kent de provincie Cuneo strengere en drogere winters en relatief koelere zomers vergeleken met de gebieden die meer in het oosten van de Povlakte liggen. Deze omgevingsfactoren vormen de voorwaarden voor de productie van "Bra"-kaas in het productiegebied.

Winden afkomstig van de bergen in het gebied, die 's ochtends en 's nachts in verschillende richtingen waaien, resulteren in een lage vochtigheid en creëren zo de beste omstandigheden voor het rijpen van kazen.

Het gebied langs de hellingen van de Alpen en de heuvels komt uit op een vruchtbare hoogvlakte die wordt doorkruist door de Po, de Tanaro en talloze zijrivieren die in een waaivorm uitlopen.

"Bra" is een geperste kaas waarvan zowel de zachte ("tenero") als de harde ("duro") variëteit een belangrijk onderdeel vormt van het dieet en de tradities van de mensen die hem produceren en consumeren. Ondanks zijn alpiene oorsprong is de kaas ook op de vlakten al meer dan een eeuw bekend om zijn hoge culturele en voedingswaarde, dankzij de knowhow op het gebied van kaasmaken van de berglandbouwers die aan het einde van de zomer naar de valleien afdalen. De bewerking, het in vormen scheppen en het persen van de kaas zijn bijzonder belangrijke stappen bij de productie van "Bra".

De kaas is herkenbaar door zijn korst, die lichtgekleurd en elastisch is voor "Bra" Tenero en bruiner, stevig en in sommige gevallen geolied voor "Bra" Duro. Bij het snijden geeft de kaas een speciaal aroma af. De "tenero"-variëteit heeft een subtiele en aangename geur en een zachte, pure smaak, terwijl de smaak van de "duro"-variëteit een voller, intenser aroma heeft, met een vleugje zoet en zout. Hij wordt gebruikt in salades en in ovengerechten, waarin dit kenmerk duidelijk naar voren komt. Geraspt leent "Bra" Duro zich voor verschillende culinaire toepassingen.

De kaas heeft zijn bijzondere kenmerken te danken aan het samenspel tussen bodem- en klimaatgesteldheid en bepaalde aspecten van de productie ervan. In de loop der eeuwen is een selectie van uitzonderlijke plaatselijke microflora ontstaan die de specifieke kenmerken van de kaas tijdens de rijping doen uitkomen, waardoor "Bra" uniek en herkenbaar is onder de geperste kazen.

"Bra" maakt deel uit van de geschiedenis en de cultuur van de provincie Cuneo. De stad Bra, de belangrijkste historische markt voor het product, heeft haar naam aan de kaas gegeven. De kaas heeft in de loop der tijd zijn geuren en smaakkenmerken behouden. Deze productkenmerken kunnen worden toegeschreven aan het geografische productiegebied waar ze zijn ontstaan en behouden zijn gebleven. Bovendien zijn de zachte en harde variëteiten van de kaas het resultaat van het vermogen van de kaasmakers om, afhankelijk van de gebruikte technieken en rijpingstijden, onderscheidende aroma's te doen uitkomen, hoewel een soortgelijke methode wordt gebruikt. Het lichaam van de kaas is compact maar nooit droog, wat betekent dat hij ook kan worden geraspt.

Verwijzing naar de bekendmaking van het productdossier

(Artikel 6, lid 1, tweede alinea, van de onderhavige verordening)

De volledige tekst van het productdossier kan worden geraadpleegd op <http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

ofwel:

door op de startpagina van het Ministerie van Landbouw-, Voedsel- en Bosbouwbeleid (www.politicheagricole.it) te klikken op "Qualità" (rechtsboven in het scherm), vervolgens op "Prodotti DOP, IGP e STG" (aan de linkerkant van het scherm) en ten slotte op "Disciplinari di produzione all'esame dell'UE".

ISSN 1977-0995 (elektronische uitgave)
ISSN 1725-2474 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties
van de Europese Unie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL